

# *The Sapporo University Journal*

No.12 / October 2001

---

## [Articles]

- On realism in English Novels (Ⅱ)  
.....Takashi Shimizu..... 1
- The foreign policy of the Tang dynasty in official letters written by  
Zhang Jiuling for the Emperor  
.....Takashi Izumi..... 19
- CULTURAL BREAKTHROUGH : TOWARD THE POSITIVE CONCEPT  
OF CULTURE SHOCK  
.....Yuriya J. Kumagai..... 27

## [Notes]

- The mechanism of poietique (Ⅱ) : transcription and transformation. Japanese  
ceramics in the 16th-17th centuries  
.....Toshiro Kido..... 35

## [Translation]

- Alfred, Lord Tennyson : *Idylls of the King* (1)  
.....Translated by Yoshico Cato..... 51
- 

## [Miscellaneous]

- A Play "CEASE-FIRE FOR THE PIANO"  
.....Osamu Harako..... 80(—)
- 

*Sapporo University*